



Rahmenvertrag über Dienstleistungen

Duftkomposition

DER AUFTRAGNEHMER

Petrol & Bloom Perfumery

12 Rue Saint-Honore, Paris, Ile-de-France
75001, France

DER KUNDE

Noir Belle Cosmetics

48 Rue de Rivoli, 75004 Paris, France

Dieser Vertrag wird zwischen den nachstehend genannten Parteien geschlossen und tritt zum angegebenen Wirksamkeitsdatum in Kraft. Er ersetzt alle vorherigen Besprechungen zum selben Gegenstand.

VERTRAG NR.
CTR-2026-0329

DATUM DES
INKRAFTTRETENS
**19. Januar
2026**

LAUFZEIT
12 Wochen

ANWENDBARES
RECHT
**Recht
Frankreichs**

AUFTRAG
Duftkomposition

STATUS
**Zur
Unterzeichnung**

Petrol & Bloom Perfumery SARL

Vertraulich — erstellt für Noir Belle Cosmetics. Nicht zur Weitergabe über die genannten Parteien hinaus.

Inhalt

01	Vertrag	1
02	Die Parteien	2
03	Kommerzielle Bedingungen	2
04	Auftragsübersicht	4
05	Hintergrund	4
06	Leistungsumfang & Liefergegenstände	4
07	Leistungsbeschreibung	5
08	Projektzeitplan	6
09	Honorarplan	7
10	Honorarübersicht	7
11	Zahlungsplan	8
12	Status & Versicherungsschutz	8
13	Allgemeine Geschäftsbedingungen	9
14	Unterzeichnung	15

DER AUFTRAGNEHMER

Petrol & Bloom Perfumery

Petrol & Bloom Perfumery SARL ·
USt-IdNr. FR40 493 217 665

12 Rue Saint-Honore, Paris, Ile-de-France
75001, France

atelier@petrolandbloom.com · +33 1 55 55
0142 · petrolandbloom.com

DER KUNDE

Noir Belle Cosmetics

Noir Belle Cosmetics SAS

48 Rue de Rivoli, 75004 Paris, France

elodie@noirbellec cosmetics.com · +33 1 42
55 0187

KOMMERZIELLE BEDINGUNGEN

Die Bedingungen, die diesen Vertrag regeln

**DATUM DES
INKRAFTTRETENS****19. Januar 2026**

Das Datum, an dem die
Verpflichtungen beginnen

**ANFÄNGLICHE LAUFZEIT****12 Wochen**

Verlängert sich nur durch
schriftliche Vereinbarung

**GESAMTHONORAR****€23,160**

€19,300 zzgl. französische
Mehrwertsteuer (TVA) — 20%

**ZAHLUNGSBEDINGUNGEN****Netto 30 Tage**

Ab dem Datum jeder
gültigen Rechnung

**ANWENDBARES RECHT****Recht Frankreichs**

Handelsgericht Paris

01

Auftragsübersicht

Ein zwölfwöchiges Engagement zur Duftkomposition – olfaktorisches Briefing, iterative Akkordentwicklung und eine produktionsreife Formel –, das den Signature-Duft für die Debütlinie von Noir Belle Cosmetics schafft.

Hintergrund

Die Debüt-Duftlinie von Noir Belle benötigt eine unverwechselbare olfaktorische Identität, die zur visuellen Handschrift der Make-up-Linie passt. Doch das Briefing – eine mineralische, an Petrol erinnernde Dunkelheit im Kontrast zu leuchtenden Blütennoten – ist genau die Art von Spannung, die auf dem Weg zu einer produktionsreifen Formel oft geglättet wird. Ohne einen Parfumeur, der diese Spannung durch die IFRA-Konformität und die Reproduktion im Chargenmaßstab hindurch bewahren kann, riskiert Noir Belle einen Launch-Duft, der austauschbar wirkt.

Petrol & Bloom Perfumery schlägt ein zwölfwöchiges Projekt zur Duftkomposition vor: einen Workshop zum olfaktorischen Briefing, drei Runden Akkordentwicklung, eine vollständige IFRA-Konformitätsprüfung, einen Produktionstest im Großmaßstab zur Bestätigung der Reproduzierbarkeit der Formel sowie ein komplettes Übergabepaket für den Lohnhersteller von Noir Belle. Die folgenden Abschnitte beschreiben den Ansatz, die Leistungen, den Zeitplan und die Investition.

Leistungsumfang & Liefergegenstände

01

ENTWICKLUNG

Olfaktorisches Briefing & Konzept-Workshop

Definition des mineralisch-floralen Charakters und der Referenzpunkte gemeinsam mit dem Team von Noir Belle.

02

ENTWICKLUNG

Akkordarchitektur & erste Überarbeitung

Eine Kopf/Herz/Basis-Struktur, aufgebaut um die Spannung zwischen Petrol und Bloom.

03

ENTWICKLUNG

Iterative Modifikationsrunden

Drei Runden der Formelverfeinerung entsprechend dem Briefing.

04

COMPLIANCE

IFRA-Konformitätsprüfung

Eine vollständige regulatorische Prüfung gemäß IFRA-Standards und Allergenkennzeichnung.

05

PRODUKTION

Produktionstest im Großmaßstab

Ein maßstabsgetreuer Chargentest, der bestätigt, dass die Formel im Produktionsvolumen identisch reproduziert wird.

**NICHT IM LEISTUNGSUMFANG ENTHALTEN**

- Flaschen-, Verschluss- oder Verpackungsdesign
- Lohnfertigung oder Abfüll- und Fertigstellungsproduktionsläufe
- Marketingkampagne oder Launch-Event-Produktion



SPEZIFIKATION

Leistungsbeschreibung



Ref.	Position	Spezifikation	Vorla		Einzelpreis
			Aufwandzei	t	
SPC-01	Olfaktorisches Briefing & Konzept-Workshop	Definition des mineralisch-floralen Charakters und der Referenzpunkte	1	13. Mai 2026	€1,800

SPC-02	Akkordarchitektur & erste Überarbeitung	Kopf-/Herz-/Basisstruktur aufgebaut um das Briefing	1	13. Mai 2026	€3,400
SPC-03	Überarbeitungsrounds 2 & 3	Zwei weitere Runden der Formelverfeinerung	2	13. Mai 2026	€2,100 / round
SPC-04	IFRA-Konformitätprüfung	Vollständige regulatorische Prüfung und Allergenkenzeichnung	1	13. Mai 2026	€1,900
SPC-05	Produktionstest im Großmaßstab	Chargentest im großen Maßstab zur Bestätigung der Reproduzierbarkeit	1	13. Mai 2026	€4,600

Die Spezifikationen werden mit der Abnahme festgelegt; jede Änderung wird über das in diesem Dokument beschriebene Änderungsverfahren abgewickelt.

01

WOCHEN 1-2 • BRIEFING-WORKSHOP & KONZEPTIONELLE AUSRICHTUNG

Olfaktorisches Briefing fixiert und Referenzmaterialien bestätigt.

02

WOCHEN 3-5 • ERSTER AKKORD & ÜBERARBEITUNGSRUNDE 1

Erste Akkordarchitektur entwickelt und ausgewertet.

03

**WOCHEN 6–8 • ÜBERARBEITUNGSRUNDEN 2–3
& FEINSCHLIFF**

Formel über zwei weitere Überarbeitungsrounden verfeinert.

04

WOCHE 9 • IFRA-KONFORMITÄTSPRÜFUNG

Vollständige regulatorische Prüfung nach IFRA-Standards.



ARBEITSBEREICH	WOCHEN	SATZ	BETRAG
Olfaktorisches Briefing & Konzept-Workshop Definition des mineralisch-floralen Charakters und der Referenzpunkte	1	€1,800	€1,800
Akkordarchitektur & erste Überarbeitung Kopf-/Herz-/Basisstruktur aufgebaut um das Briefing	1	€3,400	€3,400
Überarbeitungsrounden 2 & 3 Zwei weitere Rounden der Formelverfeinerung	2	€2,100 / round	€4,200
IFRA-Konformitätsprüfung Vollständige regulatorische Prüfung und Allergenkennzeichnung	1	€1,900	€1,900
Produktionstest im Großmaßstab Chargentest im großen Maßstab zur Bestätigung der Reproduzierbarkeit	1	€4,600	€4,600
Gesamthonorar			€19,300

Honorare für professionelle Dienstleistungen €19,300

Französische Mehrwertsteuer (TVA) – 20 % €3,860

 **Maximaler Vertragswert**
€23,160

Alle Beträge verstehen sich in EUR und exklusive anfallender Steuern, berechnet zum jeweils geltenden Satz. Gebühren werden monatlich nachträglich nach Projektfortschritt in Rechnung gestellt und sind innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum fällig. Auslagen werden mit vorheriger schriftlicher Genehmigung zu Selbstkosten abgerechnet.



ZAHLUNGSPLAN

Fälligkeit der einzelnen Raten

Nr.	Meilenstein	Auslöser	Anteil	Betrag
01	Wochen 1-2 · Briefing-Workshop & konzeptionelle Ausrichtung	19. Januar 2026	30%	€5,790
02	Wochen 3-5 · Erster Akkord & Überarbeitungsrunde 1	Bei Lieferbeginn	30%	€5,790
03	Wochen 6-8 · Überarbeitungsrunden 2-3 & Feinschliff	Bei Abnahme des Meilensteins	20%	€3,860
04	Woche 9 · IFRA-Konformitätsprüfung	Bei der endgültigen Übergabe	20%	€3,860
Gesamt (netto)			100%	€19,300

Die Raten werden auf Grundlage der oben genannten Meilensteine in Rechnung gestellt und sind innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum zahlbar. Alle Beträge verstehen sich in EUR zzgl. französische Mehrwertsteuer (TVA) — 20%.



STATUS

Registrierungen, Versicherungsschutz und Nachweise



Nachweis	Ausstellende Stelle	Referenz	Umfang	Status
Eingetragene Gesellschaft	Handelsregister, Frankreich	Petrol & Bloom Perfumery SARL	Handelsname und Rechtsform	Aktiv
Steuerliche Registrierung	Finanzbehörde, Frankreich	VAT FR40 493 217 665	Alle in Rechnung gestellten Leistungen	Aktiv
Berufshaftpflichtversicherung	Gewerblicher Versicherer	Auf Anfrage erhältlich	Duftkomposition	Wird jährlich erneuert
Betriebshaftpflichtversicherung	Gewerblicher Versicherer	Auf Anfrage erhältlich	Arbeiten vor Ort und in den Räumlichkeiten des Kunden	Wird jährlich erneuert
Mitgliedschaft in einem Branchenverband	Branchenverband, Frankreich	Auf Anfrage erhältlich	Verhaltenskodex und Beschwerdeverfahren	In gutem Rechtsstand

Zertifikate und Versicherungsnachweise werden auf Anfrage zur Verfügung gestellt und werden Noir Belle Cosmetics auf Anfrage jederzeit während des Auftrags erneut ausgestellt.



Allgemeine Geschäftsbedingungen

dieser
Klausel
vorzeitig
gekündigt
wird.
Jede
Partei
kann
den
Auftrag
oder
ein
Statement
of
Work
mit
einer
Frist
von 30
Tagen
schriftlich
kündigen.
Jede
Partei
kann
fristlos
schriftlich
kündigen,
wenn
die
andere
Partei
eine
wesentliche
Vertragsverletzung
begeht,
die
nicht
innerhalb

von 15
Werktagen
nach
entsprechender
Mitteilung
behoben
wird,
oder
wenn
sie
zahlungsunfähig
wird.
Bei
Kündigung
hat
der
Kunde
alle
ordnungsgemäß
erbrachten
Leistungen
und
ordnungsgemäß
entstandenen
Auslagen
bis
zum
Zeitpunkt
der
Kündigung
zu
bezahlen.

Bloom
Perfumery
kann
auf
überfällige
Beträge
Zinsen
zum
gesetzlich
zulässigen
Höchstsatz
berechnen,
die
täglich
anfallen.

03

3. Geistiges Eigentum

Jede Partei behält das Eigentum an geistigem Eigentum, das sie vor dem Engagement besaß oder unabhängig davon entwickelt. Nach vollständiger Zahlung der jeweiligen Gebühren überträgt Petrol & Bloom Perfumery dem Kunden alle Rechte an geistigem Eigentum an den maßgeschneiderten Leistungen, die im Rahmen dieser Vereinbarung speziell für den Kunden erstellt wurden. Petrol & Bloom Perfumery behält das Eigentum an seinen Methoden, Frameworks, Werkzeugen und seinem Know-how und gewährt dem Kunden eine unbefristete, nicht ausschließliche Lizenz zur Nutzung dieser Elemente, soweit sie in die Leistungen eingebettet sind, für dessen interne Geschäftszwecke.

04

4. Vertraulichkeit

Jede Partei hält alle nicht öffentlichen Informationen, die die andere Partei im Zusammenhang mit diesem Vertrag offenlegt, vertraulich, verwendet sie nur zur Erfüllung ihrer Pflichten und schützt sie mit mindestens der Sorgfalt, die sie auf ihre eigenen vertraulichen Informationen anwendet. Diese Pflichten gelten nicht für Informationen, die öffentlich sind oder ohne Verschulden der empfangenden Partei öffentlich werden, die vor der Offenlegung bereits rechtmäßig bekannt waren oder deren Offenlegung gesetzlich oder behördlich vorgeschrieben ist. Diese Klausel gilt nach Beendigung des Vertrags für einen Zeitraum von fünf Jahren fort.

ausgeschlossen
werden
kann.
Vorbehaltlich
dessen
haftet
keine
Partei
für
indirekte
oder
Folgeschäden
oder
für
entgangenen
Gewinn,
Umsatz
oder
erwartete
Einsparungen.
Die
Gesamthaftung
von
Petrol
&
Bloom
Perfumery,
die
sich
aus
oder
im
Zusammenhang
mit
dieser
Vereinbarung
ergibt,
ist auf
die im

jeweiligen
Leistungsschein
in den
12
Monaten
vor
dem
anspruchsbegründenden
Ereignis
gezahlten
Gesamtgebühren
begrenzt.
Petrol
&
Bloom
Perfumery
unterhält
eine
Berufshaftpflichtversicherung
in
wirtschaftlich
angemessenem
Umfang.

06

6. Anwendbares Recht & Streitigkeiten

Diese Vereinbarung und jede daraus oder im Zusammenhang damit entstehende Streitigkeit unterliegen dem Recht Frankreichs. Die Parteien werden zunächst nach Treu und Glauben versuchen, jede Streitigkeit durch Eskalation an ihre jeweiligen leitenden Sponsoren beizulegen. Wird die Streitigkeit nicht innerhalb von 30 Tagen beigelegt, hat das Handelsgericht Paris ausschließliche Zuständigkeit, wobei jede Partei einstweiligen Rechtsschutz bei jedem zuständigen Gericht beantragen kann.

ANWENDBARES RECHT

Recht Frankreichs

GERICHTSSTAND

Handelsgericht Paris

 Dieser Vertrag wird von den ordnungsgemäß bevollmächtigten Vertretern der Parteien unterzeichnet und tritt am oben genannten Datum des Inkrafttretens in Kraft.

FÜR UND IM NAMEN VON 
NOIR BELLE COSMETICS


Élodie Marchand

Gründerin & Kreativdirektorin

Datum

FÜR UND IM NAMEN VON 
PETROL & BLOOM
PERFUMERY


**Petrol & Bloom
Perfumery**

Bevollmächtigter Unterzeichner

Datum

Petrol & Bloom Perfumery


12 Rue Saint-Honore, Paris, Ile-de-France 75001, Frankreich

atelier@petrolandbloom.com · +33 1 55 55 0142 ·

petrolandbloom.com

Petrol & Bloom Perfumery SARL · USt-IdNr. FR40 493

217 665